

Matura z angielskiego: zwroty do wypowiedzi pisemnej

Strona 1 z 2: zwroty według funkcji | poziom podstawowy i rozszerzony

Wytnij, powieś nad biurkiem i używaj przy każdej pracy. Po prawej tłumaczenie, żeby było wiadomo, kiedy czego użyć.

POZIOM PODSTAWOWY: OTWARCIE

Hi Tom, / Hey Anna,	powitanie
How are things?	nieformalny wstęp
I'm writing to tell you about...	cel wypowiedzi
You will never guess what...	mocny wstęp na blogu

OPIS I RELACJA

It turned out to be...	okazało się, że
What surprised me most was...	co mnie zaskoczyło
I had never seen anything like it	nigdy tego nie widziałem
The best part was...	najlepsze było

OPINIA I EMOCJE

I was really impressed by...	byłem pod wrażeniem
To be honest, I was let down.	szczerze: zawiodłem się
It's definitely worth it.	zdecydowanie warto
I can highly recommend...	gorąco polecam

ZAKOŃCZENIE (PODSTAWOWY)

Write back soon.	odpisz wkrótce
Let me know what you think.	daj znać, co sądzisz
Hope to hear from you.	czekam na wiadomość
Leave a comment below.	zostaw komentarz

ŁĄCZNIKI, KTÓRE PODNOSZĄ SPÓJNOŚĆ

First of all, ... / To begin with, ...	po pierwsze
In addition, ... / Moreover, ...	ponadto
For instance, ... / Such as ...	na przykład
As a result, ... / Therefore, ...	w rezultacie
In contrast, ... / Whereas ...	natomiast

LIST FORMALNY (ROZSZERZONY)

Dear Sir or Madam,	bez nazwiska
I am writing to express my concern.	wniośnik
I would be grateful if you could...	uprzejma prośba
I look forward to your reply.	oczekuję odpowiedzi
Yours faithfully / sincerely,	zakończenie

ROZSZERZONY: WSTĘP I TEZA

X is a hotly debated issue.	stał się przedmiotem debaty
Should we really...?	czy naprawdę powinniśmy
It is often argued that...	często twierdzi się, że
In this essay I will examine...	w tej pracy rozważę

ARGUMENT I PRZYKŁAD

Those in favour point out...	zwolennicy wskazują, że
What is more, ...	co więcej
A good example is...	dobrym przykładem jest
This is best illustrated by...	najlepiej pokazuje to

KONTRARGUMENT

On the other hand, ...	z drugiej strony
Opponents claim that...	przeciwnicy twierdzą
However, it should be noted...	należy jednak zauważyć
While this may be true, ...	choć może to być prawda

PODSUMOWANIE (ROZSZERZONY)

All things considered, ...	biorąc wszystko pod uwagę
On balance, I believe that...	ostatecznie uważam, że
The evidence suggests that...	dowody wskazują, że
Instead of ..., we should ...	zamiast..., powinniśmy

CZEGO UNIKAĆ

I think that... (w kółko)	powtarzanie konstrukcji
very good, very bad	słabe przymiotniki
Nowadays, in my opinion...	wyświechtane otwarcia
skrót: don't, I'm	formy skrócone w pracy formalnej
zdania na 40 wyrazów	długie zdania to więcej błędów

ARTYKUŁ PUBLICYSTYCZNY

Be honest: when did you last...?	zwrot do czytelnika
We have all been there.	budowanie wspólnoty
The truth is that...	mocne stwierdzenie
So what can be done?	pytanie przed radą
Next time you..., remember...	zakończenie z radą

Zapamiętaj trzy rzeczy

1. Podstawowy: 80 wyrazów lub mniej i praca jest oceniana wyłącznie za treść. Reszta kryteriów to zero.
2. Rozszerzony: mniej niż 160 wyrazów i liczy się tylko zgodność z poleceniem (maksimum: 180–280 wyrazów).
3. Każdy podpunkt polecenia rozwiń w 2–3 zdaniach. Jedno zdanie bywa uznane za brak rozwinięcia.

Matura z angielskiego: zwroty do wypowiedzi pisemnej

Strona 2 z 2: szkielety wypowiedzi i progi punktowe

E-MAIL LUB WPIS NA BLOGU (100-150)

1. Powitanie
2. Wstęp: po co piszesz
3. Podpunkt 1 (2-3 zdania)
4. Podpunkt 2 (2-3 zdania)
5. Podpunkt 3 (2-3 zdania)
6. Podpunkt 4 (2-3 zdania)
7. Zakończenie i pytanie
8. Podpis

ROZPRAWKA (200-250)

1. Wstęp: tło i pytanie lub teza
2. Argument ZA plus przykład
3. Argument ZA plus przykład
4. Argument PRZECIW plus przykład
5. Argument PRZECIW plus przykład
6. Własne stanowisko

artykuł: dodaj tytuł i zwrot do czytelnika

LIST FORMALNY (200-250)

1. Dear Sir or Madam,
2. Cel listu w pierwszym zdaniu
3. Element 1 polecenia
4. Element 2 polecenia
5. Element 3 polecenia
6. Prośba o działanie
7. Yours faithfully, + podpis

SPRAWDŹ PRACĘ W 5 MINUT

1. Czy są wszystkie podpunkty?
2. Czy każdy ma 2-3 zdania?
3. Policz wyrazy
4. -s w 3. osobie l. poj.
5. Przedimki a / an / the
6. Czesy: Past vs Present Perfect
7. Czy forma się zgadza?

PROGI, KTÓRE ZERUJĄ PRACĘ

- Poziom podstawowy: 80 wyrazów lub mniej oznacza ocenę tylko za treść, reszta kryteriów to 0 punktów.
- Poziom rozszerzony: mniej niż 160 wyrazów oznacza ocenę tylko za zgodność z poleceniem.
- Poziom rozszerzony: maksimum za zgodność z poleceniem dostaje praca w granicach 180-280 wyrazów.
- Każdy podpunkt polecenia rozwiń w 2-3 zdaniach. Jedno zdanie bywa uznane za brak rozwinięcia.
- Zła forma, na przykład list zamiast wpisu na blogu, to poziom 0 we wszystkich elementach formy.

PODZIAŁ CZASU

- Podstawowy (120 min): czytanie 35, środki językowe 20, pisanie 35 (5 na plan, 5 na sprawdzenie).
- Rozszerzony (150 min): czytanie 40, środki językowe 25, pisanie 50 (10 na plan, 5 na sprawdzenie).